

Be Thou Clean

By Elder D. Martin Goury
Of the Seventy

Būkite švarūs

Vyresnysis D. Martinas Gouri
Iš Septyniasdešimties

October 2024 general conference

Daily repentance allows us to discern the guidance of the Lord through the Holy Ghost.

When I was about five years old, I was playing football with my friends behind the church in my small village in Côte d'Ivoire. I vividly remember the preacher's call to his congregation to cleanse their clothes in preparation for the Savior's arrival. Being young, I took this call literally. I ran home as fast as my little legs could carry me and begged my mother to clean my few clothes so that I could be spotless and ready for the Savior's coming the next day. Although my mother was skeptical about the Savior's imminent return, she still washed my best outfit.

The next morning, I put on the still slightly damp clothing and eagerly waited for the announcement of the Savior's arrival. As the day wore on and nothing happened, I decided to go to the meetinghouse. I was deeply disappointed to find that the church was empty and the Savior had not arrived. You can imagine my feelings as I slowly walked home.

Years later, as I was receiving the missionary lessons in preparation to join The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, I read the following: "And no unclean thing can enter into his kingdom; therefore nothing entereth into his rest save it be those who have washed their garments in my blood, because of their faith, and the repentance of all their sins, and their faithfulness unto the end."

The clarification I received at that time helped me to understand the important truth that had eluded my young mind many years prior. The preacher's message was centered on

Kasdienė atgaila leidžia mums atpažinti Viešpaties vedimą per Šventąją Dvasią.

Kai man buvo maždaug penkeri metai, savo mažame Dramblio Kaulo Kranto kaimelyje su draugais už vienos bažnyčios žaidėme futbolą. Puikiai prisimenu pamokslininko raginimą susirinkusiesiems išsiplauti savo apdarus ruošiantis Gelbėtojo atėjimui. Kadangi buvau jaunas, šį kvietimą supratau pažodžiui. Nuskubėjau namo taip greitai, kaip tik galėjo nešti mano mažos kojytės, ir maldavau mamos išplauti mano rūbus, kad kitą dieną būčiau švarus ir pasiruošęs Gelbėtojo atėjimui. Nors mama netikėjo tuo pat įvyksiančiu Gelbėtojo sugrįžimu, ji vis tiek išskalbė mano išeiginius rūbus.

Kitą rytą apsivilkau dar šiek tiek drėgnus drabužius ir nekantriai laukiau pranešimo apie Gelbėtojo atvykimą. Dienai bėgant ir nieko neįvykus, nusprendžiau nueiti į susirinkimą namus. Labai nusivyliau pamatęs, kad bažnyčia buvo tuščia, o Gelbėtojas neatvyko. Galite įsivaizduoti, kaip jaučiausi lėtai eidamas namo.

Po daugelio metų, kai ruošdamasis prisijungti prie Pastarųjų Dienų Šventųjų Jėzaus Kristaus Bažnyčios klausiausi misionierių pamokų, perskaičiau štai ką: „Ir niekas nešvarus negali įeiti į jo karalystę; todėl į jo atilsį neįeina niekas kitas, kaip tik tie, kurie išplovė savo apdarus mano krauju dėl savo tikėjimo ir atgailos už visas savo nuodėmes ir ištikimybės iki galo.“

Tuomet gautas paaiškinimas padėjo man suprasti svarbią tiesą, kurią prieš daugelį metų neteisingai suprato mano jaunas protas. Tas pamokslininkas kalbėjo apie dvasinio švarumo

the importance of spiritual purity. He urged the congregation to seek repentance, make changes in their lives, and turn to the Savior for redemption.

Our Heavenly Father understands our mortal journey and the inevitability of sin in our lives. I am deeply thankful that He has provided a Savior to atone for our transgressions. Through the Savior's redemptive sacrifice, each of us can repent and seek forgiveness and become clean. Repentance, a foundational principle of the gospel, is essential for our spiritual development and resilience as we navigate life's challenges.

During the April 2022 general conference, President Russell M. Nelson invited every member of the Church to experience the joy of daily repentance. He said:

“Please do not fear or delay repenting. Satan delights in your misery. Cut it short. Cast his influence out of your life! Start today to experience the joy of putting off the natural man. The Savior loves us always but especially when we repent. ...

“If you feel you have strayed off the covenant path too far or too long and have no way to return, that simply is not true.”

If there is something that you have not fully repented of, I encourage you to heed President Nelson's call not to procrastinate your repentance. It may require some courage to engage in this process; however, I can assure you that the joy that emanates from genuine repentance surpasses understanding. Through repentance, our burdens of guilt are lifted and replaced with a sense of peace and tranquility. As we repent earnestly, we are sanctified through the Savior's blood, increasing our sensitivity to the promptings and influence of the Holy Ghost.

My eternal companion was born with a hearing impairment and as a result must wear hearing aids. Dust and sweat can affect the performance of these devices, and so each morning I observe her diligently cleaning the connecting tubes before wearing the aids. This simple yet consistent routine eliminates any dirt, moisture, or condensation, thereby improving her ability to hear and communicate effectively. When she overlooks this daily ritual, her ability to hear suffers throughout the day; spoken words gradually fade and eventually become inaudible. Just as her daily hearing aid cleaning allows her to hear clearly, daily repentance allows us to discern the

svarbą. Jis ragino susirinkusiuosius atgailauti, keisti savo gyvenimą ir atsigręžti į Gelbėtoją, kad juos išpirtų.

Dangiškasis Tėvas supranta mūsų žemiškąją kelionę ir nuodėmės neišvengiamumą. Esu labai dėkingas, kad Jis parūpino Gelbėtoją apmokėti mūsų prasižengimus. Dėl Gelbėtojo išperkančioios aukos kiekvienas galime atgailauti, prašyti atleidimo ir tapti švarūs. Atgaila, pamatinis evangelijos principas, yra labai svarbi mūsų dvasiniam tobulėjimui ir atsparumui įveikiant gyvenimo sunkumus.

2022 m. balandžio visuotinėje konferencijoje prezidentas Raselas M. Nelsonas kiekvieną Bažnyčios narį pakvietė patirti kasdienės atgailos džiaugsmą. Jis kalbėjo:

„Prašau nebijoti ir neatidėlioti atgailos. Šėtonas džiaugiasi jūsų kančia. Užkirskite tam kelią. Išmeskite jo įtaką iš savo gyvenimo! Pradėkite šiandien, kad patirtumėte išsivadavimo iš prigimtinio žmogaus džiaugsmą. Gelbėtojas myli mus visada, betypačtada, kai atgailaujame. [...]

Jei manote, kad buvote per toli ar per ilgai nuklydę nuo sandoros kelio ir nebegalite grįžti, – tai tiesiog netiesa.“

Jei dėl ko nors iki galo neatgailavote, raginu jus įsiklausyti į prezidento Nelsono raginimą neatidėlioti atgailos. Pradėti šį procesą gali pririekti šiek tiek drąsos, tačiau galiu jus patikinti, kad džiaugsmas, kurį teikia tikra atgaila, pranoksta supratimą. Per atgailą nuimama mūsų kaltės našta ir pakečiama ramybės ir palaimos jausmais. Kai nuoširdžiai atgailaujame, esame pašventinami Gelbėtojo krauju, tampame jautresni Šventosios Dvasios raginimams ir poveikiui.

Mano amžinoji palydovė gimė su klausos sutrikimu, todėl turi nešioti klausos aparatą. Šio prietaiso veikimui įtakos gali turėti dulkės ir prakaitas, todėl kiekvieną rytą stebiu, kaip ji, prieš pradėdama jį nešioti, kruopščiai išvalo jungiamuosius vamzdelius. Ši paprasta, bet reguliari procedūra pašalina bet kokius nešvarumus, drėgmę ar kondensatą, taip pagerindama jos gebėjimą girdėti ir veiksmingai bendrauti. Užmiršus šį kasdienį ritualą, bėgant dienai jai darosi vis sunkiau girdėti; sakomi žodžiai ima slopti ir galiausiai jų nebegali girdėti. Kaip kasdienis klausos aparato valymas leidžia jai aiškiai girdėti, taip kasdienė atgaila leidžia mums atpažinti Viešpa-

guidance of the Lord through the Holy Ghost.

Near the end of the Lord's mortal ministry and before His departure to the Garden of Gethsemane, He prepared His disciples to face the upcoming trials. He assured them, saying, "But the Comforter, which is the Holy Ghost, whom the Father will send in my name, he shall teach you all things, and bring all things to your remembrance, whatsoever I have said unto you."

One of the Holy Ghost's essential functions is to caution, lead, and guide every individual who listens to the soft, inner voice. Just as the blocked communication tubes of a hearing aid can hinder proper functionality, our spiritual connection with our Heavenly Father can also be impaired, leading to dangerous misconceptions or a failure to heed His counsel. The advent of the internet has made information more accessible than ever before. This can lead us to turn to the world for guidance rather than to God. President Russell M. Nelson taught, "In coming days, it will not be possible to survive spiritually without the guiding, directing, comforting, and constant influence of the Holy Ghost."

I am grateful that each of us can receive the gift of the Holy Ghost at the time of our confirmation. However, President Dallin H. Oaks warned that "the blessings available through the gift of the Holy Ghost are conditioned upon worthiness [and] 'the Spirit of the Lord doth not dwell in unholy temples' [Helaman 4:24]."

When we consciously choose to follow the guidance of prophets and apostles, our capacity to have the Holy Ghost as a constant companion grows. The Holy Ghost provides clarity in decision-making, prompting thoughts and impressions that align with our Heavenly Father's will. Having the Holy Ghost as a constant companion is crucial for our spiritual growth.

I was recently assigned to preside over a stake conference at the Salt Lake Granger West Stake in Utah. During this event, I met a stake president who has diligently developed his ability to discern the promptings of the Holy Ghost through righteous living and daily repentance. As part of our ministering efforts, we coordinated visits to three households. Upon completing our final visit, we found ourselves with approximately 30 minutes remaining before our next engagement. As we traveled back to the stake center, President Chesnut received an impression to visit

ties vedimą per Šventąją Dvasią.

Baigiantis Viešpaties žemiškajai tarnystei ir prieš išeinant į Getsemanės sodą, Jis paruošė savo mokinius būsimiems išbandymams. Jis patikino juos sakydamas: „O Guodėjas – Šventoji Dvasia, kurią mano vardu Tėvas atsiųs, – mokys jus visko ir viską primins, ką jums sakiau.“

Viena iš svarbiausių Šventosios Dvasios funkcijų – įspėti, vesti ir nukreipti kiekvieną žmogų, kuris klausosi švelnaus vidinio balso. Panašiai kaip užsikimšę klausos aparato ryšio vamzdeliai gali trukdyti tinkamai veikti, taip ir mūsų dvasinis ryšys su Dangiškuoju Tėvu gali sutrikti, o tai gali tapti pavojingų klaidingų įsitikinimų arba Jo patarimų nepaisymo priežastimi. Interneto atsiradimas padarė informaciją prieinamesnę nei bet kada anksčiau. Tai gali mus nuvesti į atsakymų ieškojimą pasaulyje, o ne pas Dievą. Prezidentas Raselas M. Nelsonas mokė: „Ateinančiomis dienomis bus neįmanoma dvasiškai išgyventi be vedančios, nukreipiančios, guodžiančios ir nuolatinės Šventosios Dvasios įtakos.“

Esu dėkingas, kad Šventosios Dvasios dovaną kiekvienas iš mūsų gali gauti patvirtinimo metu. Tačiau prezidentas Dalinas H. Ouksas įspėjo, kad „palaiminimai, gaunami per Šventosios Dvasios dovaną, priklauso nuo vertumo [ir] „Viešpaties Dvasia negyvena nešventose šventyklose“ [Helamano 4:24].“

Kai sąmoningai renkamės sekti pranašų ir apaštalų patarimais, auga mūsų gebėjimas turėti Šventąją Dvasią kaip nuolatinę palydovę. Šventoji Dvasia teikia aiškumo priimant įvairius sprendimus, žadindama tokias mintis ir įžvalgas, kurios atitinka mūsų Dangiškojo Tėvo valią. Nuolatinis Šventosios Dvasios lydėjimas yra labai svarbus mūsų dvasiniam augimui.

Neseniai mane paskyrė pirmininkauti Solt Leiko Greindžerio Vakarų kuolo konferencijai Jutoje. Šio renginio metu susipažinau su kuolo prezidentu, kuris per teisų gyvenimą ir kasdienę atgailą stropiai lavino savo gebėjimą atpažinti Šventosios Dvasios raginimus. Norėdami atlikti kam nors tarnystę, nutarėme aplankyti tris šeimas. Baigus paskutinį apsilankymą, paaiškėjo, kad iki kito susitikimo liko maždaug 30 minučių. Grįžtant atgal į kuolo centrą, prezidentas Česnatas pajuto raginimą aplankyti dar vieną šeimą. Abu sutikome paklusti šiam raginimui.

one additional family. We both agreed to follow this prompting.

We proceeded to visit the Jones family, where we discovered Sister Jones confined to bed due to illness. It was apparent that she needed a priesthood blessing. With her permission, we administered to her. As we prepared to depart, Sister Jones asked how we knew of her urgent need for a blessing. The truth is, we didn't know. However, our Heavenly Father, who was aware of her needs, did know and inspired President Chesnut to visit her home. When we are receptive to the guidance of the still, small voice, we are better equipped to more effectively minister to those in need.

I testify of a kind and loving Heavenly Father. Jesus Christ is the Savior and Redeemer of mankind. I testify that the Atonement of Jesus Christ is real and that as we learn to follow the guidance of the Holy Ghost, He will lead us to repent and use the power of the Savior's Atonement in our lives. President Russell M. Nelson is the true and living prophet of the Lord, with all priesthood keys on the earth today. In the name of Jesus Christ, amen.

Nuvykome aplankyti Džounsų šeimos, kur pamatėme, kad sesuo Džouns dėl ligos laikosi lovos režimo. Tapo akivaizdu, kad jai reikia kunigystės palaiminimo. Jai leidus, ją palaiminome. Mums susiruošus išeiti, sesuo Džouns paklausė, kaip sužinojome, kad jai skubiai reikalingas palaiminimas. Tiesa ta, kad mes nežinojome. Tačiau mūsų Dangiškasis Tėvas, kuris žinojo apie jos reikmes, įkvėpė prezidentą Česnatą aplankyti jos namus. Įsiklausydami į tylų ramų balsą galėsime veiksmingiau tarnauti tiems, kuriems to reikia.

Liudiju apie gerą ir mylintį Dangiškąjį Tėvą. Jėzus Kristus yra žmonijos Gelbėtojas ir Išpirkėjas. Liudiju, kad Jėzaus Kristaus Apmokėjimas yra tikras ir kad, jei mokysimės sekti Šventosios Dvasios nurodymais, Ji paskatins mus atgailauti ir naudotis Gelbėtojo Apmokėjimo galia. Prezidentas Raselas M. Nelsonas yra tikrasis dabartinis Viešpaties pranašas, šiandien turintis visus kunigystės raktus žemėje. Jėzaus Kristaus vardu, amen.